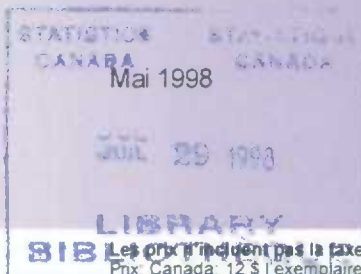




Sawmills and Planing Mills

May 1998

Scieries et ateliers de rabotage



All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$12.00 per issue, \$114.00 annually
 Outside Canada: US\$12.00 per issue, US\$114.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix Canada: 12 \$ l'exemplaire, 114 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 12 \$ US l'exemplaire, 114 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Questionnaires are sent to sawmills which received a long form for the latest Annual Survey of Manufactures with the exception of British Columbia. For British Columbia data are collected for sawmills producing more than 7 083 cubic metres per year. For non-reporting mills and those that are late in reporting, production is estimated based on the data for the previous month and the rate of change in production of the reporting mills. Shipments are calculated by adjusting production by the change in stocks. Stocks are estimated from total estimated production figures on the basis that the total stocks/production ratio is equal to the stocks/production ratio of the reporting mills.

Les questionnaires sont envoyés aux scieries qui ont reçu un formulaire complet basé sur la dernière enquête annuelle des manufactures à l'exception de la Colombie-Britannique. Pour la Colombie-Britannique nous recueillons des données pour toutes les scieries produisant plus de 7 083 mètres cubes par an. Pour les scieries qui ne rapportent pas ou qui rapportent tardivement, la production est estimée à l'aide des chiffres du mois précédent et du taux de croissance de la production des scieries déclarantes. Les livraisons sont calculées par l'ajustement de la production selon les changements dans les stocks. Les stocks sont estimés à partir du total des chiffres de la production et des estimations en se basant sur la présomption que la relation, total des stocks/production, égale la relation stocks/production des scieries déclarantes.

The species distribution of estimated production and stocks are based on the distribution of reported production and stocks in the same province.

La répartition par essence de la production et des stocks estimatifs se fonde sur la répartition par essence de la production et des stocks établis pour la même province.

The conversion factor to use for lumber is:
 cubic metres x 0.42378 = thousand ft.b.m.

Le facteur de conversion à utiliser pour le bois d'œuvre est:
 mètres cubes x 0.42378 = milliers de p.m.p.

Selected series available on **CANSIM**, matrices 53, 122.

Certaines séries sont disponibles dans les matrices 53, 122 de **CANSIM**.

Manufacturing, Construction and Energy Division

July 1998

Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie

Juillet 1998

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 1. Production, Shipment and Stocks of Lumber and Ties, 1998

TABLEAU 1. Production, livraisons et stocks de bois de construction et de traverses, 1998

	May- Mai			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
Canada					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	5254.5	5181.7	8262.7	27429.7	26408.1
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-4.7	-5.7	6.4	-1.6	-3.0
% Estimated - Pourcentage estimé	8.9	....	8.9	8.9	....
British Columbia - Colombie - Britannique					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	2393.1	2362.9	3957.7	12751.8	12099.9
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-10.3	-12.0	6.1	-8.6	-11.2
% Estimated - Pourcentage estimé	1.0	....	1.0	1.0	....
B.C. coast - Littoral de la C.- B.					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	442.0	490.4	901.7	2576.7	2369.3
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-31.5	-19.7	-1.5	-23.0	-29.7
% Estimated - Pourcentage estimé	1.9	....	1.9	1.9	....
B.C. interior - Intérieur de la C.- B.					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	1951.0	1872.4	3056.0	10175.0	9730.5
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-3.5	-9.8	8.6	-4.1	-5.1
% Estimated - Pourcentage estimé	0.8	....	0.8	0.8	....
Northern interior - Intérieur nord					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	1064.9	1003.9	1505.3	5567.8	5286.0
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-1.5	-10.0	10.4	-1.6	-3.0
% Estimated - Pourcentage estimé	0.2	....	0.2	0.2	....
Central interior - Intérieur centre					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	337.5	320.3	422.7	1712.5	1688.1
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	0.1	-4.0	-5.1	-1.1	0.9
% Estimated - Pourcentage estimé	0.9	....	0.9	0.9	....
Southern interior - Intérieur sud					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	548.5	548.1	1127.9	2894.5	2756.3
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-9.2	-12.4	12.2	-10.0	-12.0
% Estimated - Pourcentage estimé	1.8	....	1.8	1.8	....

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 1. Production, Shipments and Stocks of Lumber and Ties, 1998- (Concluded)

TABEAU 1. Production, livraisons et stocks de bois de construction et de traverses, 1998- (fin)

	May- Mai			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
Alberta					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	471.4	458.0	625.9	2483.0	2389.8
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-10.1	-12.2	-0.1	-1.7	-0.7
% Estimated - Pourcentage estimé	20.3	....	20.3	20.3	....
Saskatchewan					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	46.3	41.9	45.1	235.8	222.6
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-5.1	-9.2	-31.7	-5.8	-5.4
% Estimated - Pourcentage estimé	-	....	-	-	....
Manitoba					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	31.4	28.7	59.6	158.5	151.1
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	14.1	4.6	-11.7	6.0	24.6
% Estimated - Pourcentage estimé	15.0	....	15.0	15.0	....
Ontario					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	513.9	502.6	930.8	2700.7	2648.2
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	-1.1	-2.5	13.6	2.5	0.5
% Estimated - Pourcentage estimé	11.3	....	11.3	11.3	....
Québec					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	1436.2	1421.7	2139.4	7196.0	7017.3
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	2.1	3.6	5.4	5.5	5.0
% Estimated - Pourcentage estimé	15.8	....	15.8	15.8	....
New Brunswick - Nouveau - Brunswick					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	255.8	258.6	351.6	1379.7	1376.8
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	9.9	8.4	6.3	19.5	17.7
% Estimated - Pourcentage estimé	14.5	....	14.5	14.5	....
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse					
Thousands m ³ - Milliers de m ³	106.0	106.9	152.1	523.9	502.1
Ratio 98/97 - Rapport 98/97	21.6	19.6	64.0	33.8	38.3
% Estimated - Pourcentage estimé	18.3	....	18.3	18.3	....

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 2. Production and Stocks of Lumber and Ties Sawn by Province and Species, 1998

TABLEAU 2. Production et stocks de bois de construction et de traverses sciées par province et par espèce, 1998

		Production		Stocks		Production		Stocks	
		Month	Year-to-date	Month	Month	Year-to-date	Month		
		Mois	Total cumulatif	Mois	Mois	Total cumulatif	Mois		
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes									
May- Mai									
British Columbia - Colombie - Britannique									
	(SCG - CTB)			B.C. - C.- B.			B.C. coast - Littoral de la C.- B.		
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	(4407.10.32)	186.9	881.7	296.6	58.7	345.8	84.6		
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	(4407.10.71)	161.2	928.5	370.2	136.6	745.9	296.5		
CY - Cèdre jaune	(4407.10.72)	14.7	86.7	16.6	14.7	85.5	16.1		
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	(4407.10.33)	297.2	1714.8	623.6	222.7	1362.0	496.5		
SITKA - Épinette de SITKA	(4407.10.42)	3.9	23.5	1.7	3.9	23.5	1.7		
SPF - Épinette, pin et sapin	(4407.10.31)	1714.6	9070.6	2632.9	5.2	12.5	5.9		
Other S/W - Autres bois résineux	(4407.10.99)	14.2	45.7	15.8	-	1.2	-		
Total S/W - Total bois résineux		2393.1	12751.8	3957.7	442.0	2576.7	901.7		
Hardwood - Bois feuillus	(4407.90)	-	-	-	-	-	-		
Total		2393.1	12751.8	3957.7	442.0	2576.7	901.7		
				B.C. interior - Intérieur de la C.- B.			Northern interior - Intérieur nord		
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	(4407.10.32)	128.2	535.8	211.9	9.3	50.6	15.0		
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	(4407.10.71)	24.6	182.5	73.7	1.6	26.6	12.7		
CY - Cèdre jaune	(4407.10.72)	-	1.2	0.4	-	-	-		
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	(4407.10.33)	74.5	352.7	127.1	47.8	194.8	88.7		
SITKA - Épinette de SITKA	(4407.10.42)	-	-	-	-	-	-		
SPF - Épinette, pin et sapin	(4407.10.31)	1709.4	9058.1	2626.9	1006.1	5295.7	1388.7		
Other S/W - Autres bois résineux	(4407.10.99)	14.2	44.5	15.7	-	-	-		
Total S/W - Total bois résineux		1951.0	10175.0	3056.0	1064.9	5567.8	1505.3		
Hardwood - Bois feuillus	(4407.90)	-	-	-	-	-	-		
Total		1951.0	10175.0	3056.0	1064.9	5567.8	1505.3		
				Central interior - Intérieur centre			Southern interior - Intérieur sud		
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	(4407.10.32)	21.2	89.1	27.6	97.6	396.1	169.2		
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	(4407.10.71)	0.5	9.3	3.7	22.3	146.5	57.2		
CY - Cèdre jaune	(4407.10.72)	-	-	-	-	1.2	0.4		
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	(4407.10.33)	-	-	-	26.6	157.8	38.3		
SITKA - Épinette de SITKA	(4407.10.42)	-	-	-	-	-	-		
SPF - Épinette, pin et sapin	(4407.10.31)	315.7	1614.0	391.3	387.6	2148.2	846.8		
Other S/W - Autres bois résineux	(4407.10.99)	-	-	-	14.2	44.5	15.7		
Total S/W - Total bois résineux		337.5	1712.5	422.7	548.5	2894.5	1127.9		
Hardwood - Bois feuillus	(4407.90)	-	-	-	-	-	-		
Total		337.5	1712.5	422.7	548.5	2894.5	1127.9		

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 2. Production and Stocks of Lumber and Ties Sawn by Province and Species, 1998- (Concluded)

TABLEAU 2. Production et stocks de bois de construction et de traverses sciées par province et par espèce, 1998- (fin)

	Production			
	Spruce, pine and fir (SPF) (SCG - CTB 4407.10.31) Épinette, pin et sapin (EPS)	Total softwood (SCG - CTB 4407.10) Bois résineux globale	Total hardwood (SCG - CTB 4407.90) Bois feuillus globale	Total production Production globale
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes				
May - Mai				
British Columbia - Colombie - Britannique	1714.6	2393.1	-	2393.1
Alberta	466.5	466.5	4.9	471.4
Saskatchewan	46.3	46.3	-	46.3
Manitoba	31.4	31.4	-	31.4
Ontario	490.7	496.2	17.7	513.9
Québec	1307.8	1406.6	29.6	1436.2
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	234.6	236.4	19.4	255.8
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	106.0	106.0	-	106.0
Canada	4398.3	5182.8	71.6	5254.5
Year-to-date - Total cumulatif				
British Columbia - Colombie - Britannique	9070.6	12751.8	-	12751.8
Alberta	2478.0	2478.0	4.9	2483.0
Saskatchewan	235.8	235.8	-	235.8
Manitoba	158.5	158.5	-	158.5
Ontario	2565.7	2602.8	97.9	2700.7
Québec	6492.6	6998.5	197.4	7196.0
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	1249.1	1276.7	103.0	1379.7
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	510.3	517.9	5.9	523.9
Canada	22760.9	27020.3	409.3	27429.7
Stocks				
	Spruce, pine and fir (SPF) Épinette, pin et sapin (EPS)	Total softwood Bois résineux globaux	Total hardwood Bois feuillus globaux	Total stocks Stocks globaux
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes				
May - Mai				
British Columbia - Colombie - Britannique	2632.9	3957.7	-	3957.7
Alberta	616.5	616.5	9.4	625.9
Saskatchewan	45.1	45.1	-	45.1
Manitoba	59.6	59.6	-	59.6
Ontario	894.8	901.4	29.3	930.8
Québec	1953.3	2098.1	41.2	2139.4
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	312.9	330.4	21.1	351.6
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	146.6	152.1	-	152.1
Canada	6662.2	8161.4	101.2	8262.7

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 3. Revised Data for Production, Shipments and Stocks of Lumber and Ties, 1997**TABLEAU 3. Données révisées de la production des livraisons et des stocks de bois de construction et de traverses, 1997**

	May -Mai			Year-to-date - Total cumulé		
	Softwood (SCG - CTB 4407.10)	Hardwood (SCG - CTB 4407.90)	Total	Softwood	Hardwood	Total
	Bois résineux	Bois feuillus		Bois résineux	Bois feuillus	
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes						
Production						
Alberta	525.0	-	525.0	2528.0	-	2528.0
Saskatchewan	48.9	-	48.9	250.5	-	250.5
Manitoba	27.5	-	27.5	149.5	-	149.5
Ontario	491.0	29.1	520.1	2486.9	147.2	2634.1
Québec	1351.8	54.4	1406.2	6552.1	263.7	6815.8
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	222.2	10.5	232.7	1101.8	51.8	1153.7
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	87.2	-	87.2	391.2	0.1	391.3
Total	2753.6	94.0	2847.6	13460.0	462.8	13922.9
Shipments - Livraisons						
Alberta	..	..	522.1	..	..	2407.3
Saskatchewan	..	..	46.3	..	..	235.4
Manitoba	..	..	27.5	..	..	121.3
Ontario	..	..	515.7	..	..	2632.5
Québec	..	..	1371.1	..	..	6677.8
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	..	..	238.5	..	..	1169.3
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	..	..	89.4	..	..	362.8
Total	..	..	2810.6	..	..	13606.4
Stocks						
Alberta	626.8	-	626.8	...	...	...
Saskatchewan	66.2	-	66.2	...	...	...
Manitoba	67.6	-	67.6	...	...	...
Ontario	792.3	27.0	819.3	...	...	...
Québec	1986.3	42.4	2028.7	...	...	...
New Brunswick - Nouveau - Brunswick	311.9	18.7	330.6	...	...	...
Nova Scotia - Nouvelle - Écosse	92.8	-	92.8	...	...	...
Total	3943.9	88.1	4032.0	...	...	...

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 4. Canadian Lumber Exports, 1998¹TABLEAU 4. Exportations canadiennes de bois de construction, 1998¹

	May- Mai			Year-to-date - Total cumulatif				Total
	Rail	Truck	Water	Total	Rail	Truck	Water	
	Chemin de Fer	Camion	Voie d'eau		Chemin de Fer	Camion	Voie d'eau	
Thousand cubic metres - milliers de mètres cubes								
Province of Origin - Province de provenance								
Newfoundland- Terre - Neuve	1.7	2.6	-	4.3	6.6	17.9	-	24.5
Prince Edward Island Ile-du-Prince Édouard	4.5	1.5	-	6.0	22.5	5.5	-	27.9
Nova Scotia- Nouvelle - Écosse	32.6	31.4	0.6	64.6	152.2	111.8	3.8	267.8
New Brunswick Nouveau - Brunswick	156.8	75.6	0.8	233.2	857.4	303.0	25.0	1 185.4
Québec	433.8	391.3	33.6	858.8	2 190.2	1 890.6	158.0	4 238.8
Ontario	216.4	146.6	5.1	368.1	1 090.2	772.9	31.8	1 894.9
Manitoba	15.7	20.2	-	35.9	59.7	96.6	-	156.4
Saskatchewan	24.2	55.9	-	80.1	118.8	227.6	-	346.5
Alberta	74.5	152.6	9.5	236.6	368.3	749.3	57.8	1 175.4
British Columbia Colombie - Britannique	480.2	1 074.2	521.7	2 076.2	2 515.1	5 185.5	2 313.3	10 013.9
Yukon	0.2	-	-	0.2	1.1	-	-	1.1
Northwest Territories Territoires du Nord - Ouest	1.5	0.2	-	1.7	5.0	0.2	-	5.2
Total	1 442.3	1 952.2	571.2	3 965.7	7 387.1	9 360.9	2 589.8	19 337.9

See footnotes at end of Table 5.

Voir notes à la fin du tableau 5.

TABLE 5. Production, Shipments and Stocks of Pulp Chips, 1998**TABLEAU 5. Production, livraisons et stocks de copeaux à pâte, 1998**

	May- Mai			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons

Thousand of oven-dry metric tonnes - milliers de tonnes métriques s.a.f.

British Columbia - Colombie - Britannique					
Coast - Littoral	135.2	165.1	26.7	762.5	878.4
Northern interior - Intérieur	254.0	261.1	9.6	1306.0	1302.3
Central interior - Intérieur	106.1	106.1	-	482.3	482.7
Southern interior - Intérieur sud	144.0	143.3	9.3	694.8	698.0
Other provinces - Autres provinces	1112.3	977.4	415.1	5622.8	5204.7
Total	1751.8	1653.2	460.9	8868.6	8566.3

Footnotes

¹ Table 4 gives Canadian lumber exports by province of origin as reported by the International Division of Statistics Canada. Totals may not add due to small transactions with unclear mode of transportation which appear only in the totals. Destination of exports by country may be obtained from Statistics Canada's catalogue No. 65-004-XPB monthly.

- r revised figures.
- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- x confidential, suppressed to meet the requirements of the Statistics Act.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

Notes

¹ Le tableau 4 présente les exportations canadiennes de bois de construction par province déclarées par la division du commerce international de Statistique Canada. Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de certaines petites transactions ou le mode de transport n'est pas évident et qui n'apparaissent que dans les totaux seulement. La destination des exportations par pays peut être obtenue dans le no 65-004-XPB au catalogue de Statistique Canada.

- r nombres rectifiés.
- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- x confidentiel, supprimé en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

Note: Totals may not add due to rounding.

Note: Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

For further information, contact:

Gilles Simard,
Manufacturing, Construction and Energy Division,
Statistics Canada
Ottawa, Ontario.
K1A 0T6
(613) 951-3516
Internet: simales@statcan.ca

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec:

Gilles Simard,
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie,
Statistique Canada
Ottawa, Ontario.
K1A 0T6
(613) 951-3516
Internet: simales@statcan.ca

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.